

**DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA**  
**o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou**  
**v zmysle § 23 ods. 5 zákona č. 540/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov**

pre spoločníka obchodnej spoločnosti  
NAOS SLOVAKIA s.r.o.  
Pribinova 25  
824 96 Bratislava  
IČO: 35 753 901

I. Overil som účtovnú závierku spoločnosti NAOS SLOVAKIA s.r.o. k 31. decembru 2014, uvedenú v prílohe výročnej správy, ku ktorej som dňa 2. februára 2015 vydal správu audítora a v ktorej som vyjadril audítorský názor v nasledujúcom znení:  
*Podľa môjho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti NAOS SLOVAKIA s.r.o. k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.*

II. Overil som taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný manažment spoločnosti. Mojou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie som vykonal v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe v prílohe som posúdil s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoveroval. Som presvedčený, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa môjho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti NAOS SLOVAKIA s.r.o. poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz účtovnej závierky k 31. decembru 2014 a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Bratislava 3. februára 2015.

Exacta, s.r.o.  
Šuty 21, 83107 Bratislava  
IČO: 31 405 991, DIČ: 2020892115  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I.  
Odd: Sro, vložka č.: 9888/B  
Licencia SKAU č. 192

Ing. Jozef Kulák  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 736



# VÝROČNÁ SPRÁVA 2014

## NAOS SLOVAKIA s.r.o.

**Obsah:**

1. Základné údaje o spoločnosti
2. Údaje o základnom kapitále
3. Údaje o činnosti spoločnosti
4. Údaje o majetku, záväzkoch, pohľadávkach a finančnej situácii v spoločnosti
5. Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia
6. Údaje o orgánoch spoločnosti
7. Schéma riadenia spoločnosti
8. Ciele spoločnosti v roku 2014
9. Údaje o osobách zodpovedných za výročnú správu a overenie účtovnej závierky

**Prílohy:**

Audítorská správa  
Účtovná závierka

**1. Základné údaje o spoločnosti**

---

**Obchodné meno spoločnosti:**

**NAOS SLOVAKIA s.r.o.**

do 02.05.2014 Laboratoire Bioderma Slovakia s.r.o.

**Sídlo spoločnosti :**

Pribinova 25, 824 96 Bratislava

**Identifikačné číslo :**

35 753 901

**Deň zápisu :**

Spoločnosť bola zapísaná do obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel:

Sro, Vložka číslo: 17973/B

**Právna forma :** spoločnosť s ručením obmedzeným

**Rozhodujúci predmet podnikania :**

- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod/ v rozsahu voľnej živnosti
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- prieskum trhu
- reklamná a propagačná činnosť
- poradenská činnosť v oblasti obchodu a reklamy

**2. Údaje o základnom kapitále**

---

**Základný kapitál spoločnosti**

Základné imanie: 30 000 EUR Rozsah splatenia: 30 000 EUR

**Zmeny základného kapitálu**

Zvýšenie základného kapitálu sa riadi Obchodným zákonníkom a stanovami spoločnosti. Základný kapitál môže byť zvýšený rozhodnutím jediného spoločníka. Podmienky a postup výšenia a zníženia základného kapitálu sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

**Spoločníci k 31. 12. 2014 :**

LABORATOIRE BIODERMA

75 cours Albert Thomas

Lyon 690 03, Francúzsko

Zapísaná do obchodného registra a registra spoločností (RCS) pod číslom: 387 496 821

RCS Lyon.

**3. Údaje o činnosti spoločnosti**

---

**Údaje o hlavnej činnosti spoločnosti**

Hlavnou oblasťou činnosti spoločnosti je nákup tovaru za účelom jeho ďalšieho predaja. Spoločnosť nakupuje a predáva dermato - kozmetické produkty značky BIODERMA a ESTHEDERM.

Spoločnosť nevynakladala žiadne náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja v roku 2014.

Spoločnosť nenadobúdala vlastné obchodné podiely resp. akcie materskej spoločnosti. Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

#### **Závislosť na patentoch, licenciách a zmluvách**

Spoločnosť nie je závislá na patentoch, licenciách, priemyslových, obchodných alebo finančných zmluvách alebo nových výrobných procesoch, ktoré by mali zásadný význam pre jej podnikateľskú činnosť.

#### **Údaje o súdnych, správnych alebo rozhodcovských riadeniach**

Spoločnosť neeviduje žiadne nedoriešené pasívne súdne spory.

Rizikové pohľadávky, ktoré odmietli dlžníci uhradiť, rieši spoločnosť právnym konaním prostredníctvom 2 advokátskych kancelárií.

#### **4. Údaje o majetku, záväzkoch, pohľadávkach a finančnej situácii spoločnosti**

---

Údaje o majetku, záväzkoch a finančnej situácii spoločnosti sú uvedené v účtovnej závierke v rozsahu súvahy, výkazu zisku a strát za rok 2014 vrátane prílohy, ktorá je súčasťou tejto výročnej správy a je overená auditom.

#### **Súvaha k 31.12.2014 je prílohou**

##### **Aktíva a Pasíva celkom v EUR**

rok 2011 – 1 480 645  
rok 2012 - 1 639 503  
rok 2013 - 1 245 508  
rok 2014 - 1 780 241

#### **Výkaz ziskov a strát 31.12.2014 je prílohou**

##### **Tržby za predaj tovaru v EUR**

rok 2011 - 4 321 801  
rok 2012 - 5 152 642  
rok 2013 - 4 594 048  
rok 2014 - 4 942 463

##### **Výsledok hospodárenia pred zdanením v EUR (zisk/strata)**

rok 2011 - 630 328  
rok 2012 - 523 760  
rok 2013 - - 27 679  
rok 2014 - 537 187

##### **Návrh na rozdelenie zisku**

Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (zisk) : 274 112 EUR,  
Suma na vyplatenie spoločníkov: 137 056 EUR. Suma na preúčtovanie v prospech účtu  
428 – Nerozdelený zisk minulých rokov: 137 056 EUR.

## 5. Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia

Po skončení účtovného obdobia nenastali udalosti osobitného významu.

## 6. Údaje o orgánoch spoločnosti

### Orgány spoločnosti

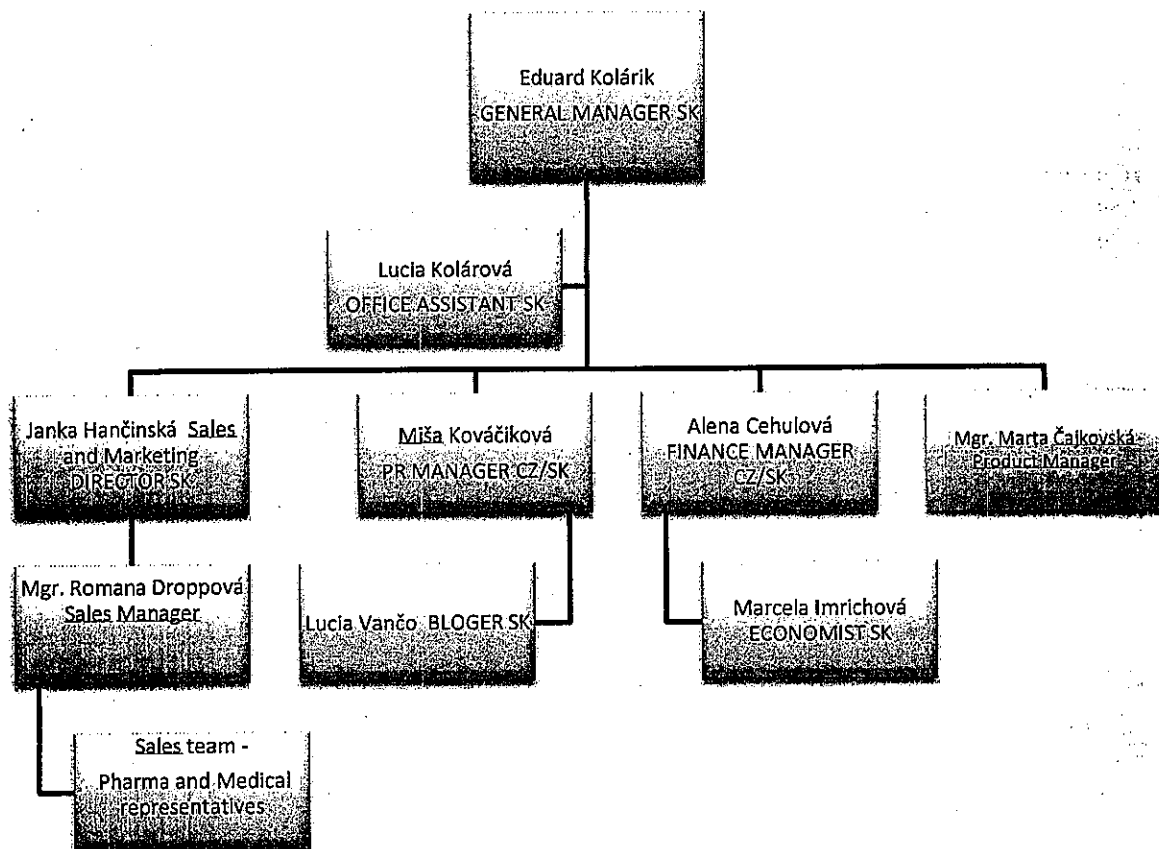
Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie.

Štatutárnym orgánom spoločnosti, ktorý riadi činnosť spoločnosti a jedná v mene spoločnosti je konateľ spoločnosti. Konateľom spoločnosti ku dňu zostavenia účtovnej závierky za rok 2014 je Mgr. Eduard Kolárik.

### Plnenie poskytnuté štatutárnemu orgánu spoločnosti

Konateľovi neposkytla spoločnosť žiadna úvery alebo pôžičky, neprevzala žiadne záruky ani istenia za úvery. Konateľ k 31.12.2014 nie je spoluvlastníkom spoločnosti.

## 7. Schéma riadenia spoločnosti



## 8. Ciele spoločnosti v roku 2015

---

V roku 2015 bude spoločnosť pokračovať v naplňovaní dlhoročnej stratégie v oblasti predaja produktov BIODERMA a ESTHEDERM. V roku 2015 uvedie spoločnosť na trh nové výrobky z rady PHOTODERM a CICABIO.

Zámery spoločnosti pre rok 2015 sú stanovené v podnikateľskom pláne, ktorý bol schválený jediným spoločníkom.

### Obchodné ciele

- splnenie plánovaných ukazovateľov podľa Podnikateľského plánu na rok 2015,
- zvýšenie podielu na trhu vo všetkých sférach obchodného záujmu, dôraz na sell out,
- rozšírenie siete stálych a bonitných zákazníkov v celej Slovenskej republike,
- zintenzívnenie spolupráce s dermatológmi, alergiológmi, pediátrami s cieľom zvýšiť odporúčenie z ich strany pacientom pre používanie našich produktov,
- rozšírenie internetového predaja produktov v spolupráci s autorizovanými e-shopmi,

### Ekonomické ciele

- docieľiť plánované ukazovatele podľa Podnikateľského plánu na rok 2015,
- zníženie pohľadávok po lehote splatnosti, s cieľom naďalej zlepšovať vekovú štruktúru pohľadávok k 31.12. 2015,
- zaisťiť dostatok zdrojov pre financovanie činnosti spoločnosti, platiť v lehote splatnosti záväzky voči materskej spoločnosti za dodávky tovaru a poskytovateľom služieb.

### Marketingové ciele

- naďalej zvyšovať povedomie o spoločnosti, produktoch a službách hlavne so zameraním na koncového zákazníka k čomu prispeje akcia BIODERMA BONUS v každom mesiaci 2015 s iným produktom,
- naďalej zlepšovať image firmy v očiach zákazníkov a odbornej i spotrebiteľskej verejnosti,
- zabezpečiť pozitívnu publicitu značky BIODERMA a ESTHEDERM čo sa týka kvality, účinnosti a jedinečnosti našich produktov,
- zvýšiť kvalitu vizuálnej prezentácie spoločnosti vo všetkých komunikačných oblastiach,
- naďalej budovať povedomie u spotrebiteľov o jedinečnosti produktov a poskytovaných službách, naďalej zvyšovať kvalitu komunikácie s priateľmi značky BIODERMA.

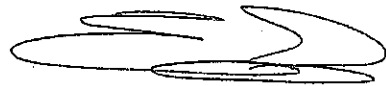
## 9. Údaje o osobách zodpovedných za výročnú správu a overenie účtovnej závierky

---

Osoby zodpovedné za výročnú správu:

Vyhlasujeme, že údaje uvedené vo výročnej správe sú v súlade so skutočnosťou a žiadne podstatné okolnosti neboli vynechané.

Tato správa bola schválená konateľom spoločnosti  
**NAOS SLOVAKIA s.r.o.**



Mgr. Eduard Kolárik  
konateľ spoločnosti

Overenie účtovnej závierky za rok 2014 vykonala audítorská spoločnosť: Exacta, s.r.o., Šuty 21, 831 07 Bratislava, Licencia SKAU č. 192.